

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение Высшая школа иностранных языков и перевода



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Таюрский Д.А.

_____ " _____ 20__ г.

Программа дисциплины

Русский язык и культура речи Б1.Б.3

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Бастриков А.В. , Бастрикова Е.М.

Рецензент(ы):

Галиуллин К.Р.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Бочина Т. Г.

Протокол заседания кафедры No _____ от " _____ " _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института международных отношений, истории и востоковедения (отделение Высшая школа иностранных языков и перевода):

Протокол заседания УМК No _____ от " _____ " _____ 201__ г

Регистрационный No

Казань
2016

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Бастриков А.В. Кафедра русского языка как иностранного Высшая школа русского языка и межкультурной коммуникации , Alexei.Bastrikov@kpfu.ru ; доцент, к.н. (доцент) Бастрикова Е.М. Кафедра русского языка как иностранного Высшая школа русского языка и межкультурной коммуникации , Elena.Bastrikova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

- сформировать представление об основном понятийном аппарате дисциплины;
- содействовать повышению культуры письменной и устной речи студентов в различных социально значимых ситуациях общения;
- развивать умение обоснованного выбора языковых единиц.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.Б.3 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 45.03.02 Лингвистика и относится к базовой (общепрофессиональной) части. Осваивается на 1 курсе, 1 семестр.

Данная учебная дисциплина входит в раздел "Б1.Гуманитарный, социальный и экономический цикл. Базовая часть" ФГОС-3 по направлению подготовки ВПО 45.03.02 - Лингвистика
Дисциплина изучается на 1 курсе (2 семестр).

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	владением культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1);
ОК-14 (общекультурные компетенции)	владеет основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации (ОК-14);
ОК-2 (общекультурные компетенции)	способностью логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь (ОК-2);
ОК-3 (общекультурные компетенции)	готовностью к кооперации с коллегами, работе в коллективе (ОК-3);

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

знать:

- понятийно-категориальный аппарат дисциплины "Русский язык и культура речи"
- особенности языка и речи, виды речевой деятельности, особенности коммуникации;
- стратификацию русского языка;
- основные нормы литературного языка;
- способы отбора языкового материала в соответствии с различными видами речевого общения, речевой этикет;
- систему функциональных стилей;

- структуру текстов разной функциональной и жанровой направленности, правила их построения и языкового оформления;

2. должен уметь:

- обоснованно выбирать языковые средства в профессиональной деятельности;
- адекватно реализовать свои коммуникативные намерения в различных ситуациях общения;
- соблюдать правила русского речевого этикета и невербальной коммуникации;
- уметь определять и устранять основные речевые ошибки, составлять грамотные, логичные, выразительные письменные и устные тексты;
- аннотировать, реферировать тексты научного стиля.

3. должен владеть:

владеть:

- нормами современного русского литературного языка;
- качествами хорошей русской речи
- навыками устного и письменного общения в различных коммуникативных ситуациях;

демонстрировать способность и готовность: применять полученные знания на практике.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 1 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Понятие о языке как знаковой системе.	2	1	4	2	0	домашнее задание устный опрос
2.	Тема 2. Понятие о культуре речи.	2	2	2	0	0	устный опрос

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
3.	Тема 3. Нормативный аспект культуры речи.	2	3	4	6	0	контрольная работа домашнее задание устный опрос
4.	Тема 4. Коммуникативный аспект культуры речи.	2	4	2	1	0	домашнее задание устный опрос
5.	Тема 5. Этический аспект культуры речи.	2	5	0	1	0	устный опрос
6.	Тема 6. Разновидности речи.	2	6	4	6	0	контрольная точка домашнее задание устный опрос
7.	Тема 7. Основы риторики.	2	7	2	2	0	устный опрос
·	Тема . Итоговая форма контроля	1		0	0	0	зачет
	Итого			18	18	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Понятие о языке как знаковой системе.

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Язык как знаковая система. Функции языка. Язык и речь. Формы существования национального языка. Диалекты территориальные и социальные. Просторечие. Литературный язык как основная форма существования национального языка.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Функции языка. Формы существования национального языка: диалекты, просторечие, литературный язык.

Тема 2. Понятие о культуре речи.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Понятие о культуре речи. Аспекты культуры речи: нормативный, коммуникативный, этический.

Тема 3. Нормативный аспект культуры речи.

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Нормативный аспект культуры речи. Понятие о языковой норме. Нормы языковые: орфоэпические, лексические, грамматические. Нормы письменной речи: орфографические, пунктуационные.

практическое занятие (6 часа(ов)):

Тема 4. Коммуникативный аспект культуры речи.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Коммуникативный аспект культуры речи. Речевое взаимодействие. Законы общения. Принцип кооперации Г.Грайса и принцип вежливости Д.Лича.

практическое занятие (1 часа(ов)):

Основные единицы общения. Условия эффективной коммуникации.

Тема 5. Этический аспект культуры речи.

практическое занятие (1 часа(ов)):

Русский речевой этикет. Речевые клише в разных ситуациях общения. Национальная специфика речевого этикета.

Тема 6. Разновидности речи.

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Разновидности речи. Функциональные стили. Устная и письменная речь. Диалог и монолог. Функционально-смысловые типы текста: повествование, описание, рассуждение.

практическое занятие (6 часа(ов)):

Тема 7. Основы риторики.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Основы риторики. Особенности устной публичной речи. Оратор и аудитория. Подготовка речи.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Основы риторики. Этапы подготовки публичного выступления.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Понятие о языке как знаковой системе.	2	1	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к устному опросу	2	устный опрос
2.	Тема 2. Понятие о культуре речи.	2	2	подготовка к устному опросу	6	устный опрос
3.	Тема 3. Нормативный аспект культуры речи.	2	3	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к контрольной работе	4	контрольная работа
				подготовка к устному опросу	2	устный опрос
4.	Тема 4. Коммуникативный аспект культуры речи.	2	4	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к устному опросу	2	устный опрос
5.	Тема 5. Этический аспект культуры речи.	2	5	подготовка к устному опросу	4	устный опрос

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
6.	Тема 6. Разновидности речи.	2	6	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к контрольной точке	2	контрольная точка
				подготовка к устному опросу	2	устный опрос
7.	Тема 7. Основы риторики.	2	7	подготовка к устному опросу	4	устный опрос
	Итого				36	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

В учебном процессе используются лекции, практические занятия, ролевые игры, самостоятельная работа студентов.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Понятие о языке как знаковой системе.

домашнее задание , примерные вопросы:

Д.з.: Бастриков А.В., Бастрикова Е.М. Русский язык и культура речи (материалы для практических занятий). ? Казань: Изд-во Казан. (Приволжск.) федеральн. ун-та, 2011. ? 108 с.: задания 6,11,13,15.

устный опрос , примерные вопросы:

Что такое словесный знак и какие функции он выполняет? Назовите функции языка. Укажите компоненты модели коммуникативного акта. По каким основаниям разводятся понятия ?язык? и ?речь?? Докажите динамический характер речи. Какие разновидности употребления языка вы знаете? Что лежит в основе литературного языка? Что такое территориальные диалекты? Назовите их признаки. Приведите примеры. Назовите основания для дифференциации социальных диалектов. Приведите примеры. Охарактеризуйте современное состояние просторечия. Перечислите признаки литературного языка.

Тема 2. Понятие о культуре речи.

устный опрос , примерные вопросы:

Что такое ?культура речи?? Какие аспекты выделяются в культуре речи? Охарактеризуйте языковую личность. Дайте типологию речевой культуры (по О.Б.Сиротининой).

Тема 3. Нормативный аспект культуры речи.

домашнее задание , примерные вопросы:

Бастриков А.В., Бастрикова Е.М. Русский язык и культура речи (материалы для практических занятий). ? Казань: Изд-во Казан. (Приволжск.) федеральн. ун-та, 2011. ? 108 с.: задания 19,21,25,29,31-37,42,46,49.

контрольная работа , примерные вопросы:

Пример заданий теста по нормам русского литературного языка 1. Звонить ? звонишь ? звонит ? звонят А) ударение на 1 слог Б) ударение на 2 слог В) разноместное ударение 2.

Н.И.Вавилов изложил свою программу, и Бетсон ? ему полную свободу действий. А) предоставил Б) представил

устный опрос , примерные вопросы:

Что такое языковая норма?? Назовите соотношение норма ? вариант?. Как и где осуществляется кодификация нормы? Дайте типологию норм по разным основаниям.

Тема 4. Коммуникативный аспект культуры речи.

домашнее задание , примерные вопросы:

Бастрикова Е.М., Палеха Е.С. Эффективная коммуникация: Учебные материалы для практических занятий // Казан. (Приволжский) фе-дер.ун-т, Филол.фак. Каф.совр.рус.яз. - Казань, 2011. - 63 с. : задания: 10,15,29,30,44.

устный опрос , примерные вопросы:

Назовите единицы общения. Каковы условия эффективной коммуникации? Назовите барьеры коммуникации. Назовите максимы принципа кооперации Г.П.Грайса и принципа вежливости Дж.Лича.

Тема 5. Этический аспект культуры речи.

устный опрос , примерные вопросы:

1. Что такое речевой этикет? 2. Обращение в русском языке. 3. Выражение просьбы. 4. Выражение благодарности. 5. Выражение отказа. 6. Правила написания поздравления

Тема 6. Разновидности речи.

домашнее задание , примерные вопросы:

Реферирование: Сиротина О.Б. Основные критерии хорошей речи ? www.gramota.ru

контрольная точка , примерные вопросы:

Пример задания: Документализм изложения, сочетание стандарта и экспрессии, стремление к новизне и яркости изложения, призывность, наличие общественно-политической лексики характеризует ____ стиль. а) разговорный б) публицистический в) художественный г) научный

устный опрос , примерные вопросы:

Назовите основания для выделения функциональных стилей. Охарактеризуйте каждый функциональный стиль. В чем специфика устной и письменной разновидностей речи? Укажите отличительные признаки монологического и диалогического высказываний. Какие функционально-смысловые типы текста выделяются и в чем специфика каждого из них?

Тема 7. Основы риторики.

устный опрос , примерные вопросы:

История становления риторики. Каковы качества публичной речи? Назовите основные этапы подготовки публичной речи. Назовите правила оформления публичного выступления

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Вопросы к зачету

1. Язык как знаковая система.
2. Функции языка. Язык в жизни социума.
3. Язык и речь.
4. Формы существования национального языка.
5. Культура речи. Аспекты речи.
6. Нормативный аспект культуры речи. Языковая норма, типы норм.
7. Коммуникативный аспект культуры речи. Понятие о коммуникации. Законы общения.
8. Этический аспект культуры речи. Речевой этикет.
9. Основные и специфические черты функциональных стилей русского языка.
10. Общая характеристика научного стиля.
11. Аннотирование и реферирование текста.
12. Общая характеристика официально-делового стиля.
13. Письменная деловая коммуникация.
14. Устная деловая коммуникация.

15. Общая характеристика публицистического стиля.
16. Особенности устной и письменной форм речи.
17. Особенности монологического и диалогического высказывания.
18. Общая характеристика функционально-смысловых типов речи и их основные признаки.
19. Речевое взаимодействие. Стратегия и тактика речевого поведения.
20. Речевое воздействие в деловой сфере. Рекламный текст.
21. Особенности устной публичной речи.
22. Подготовка публичного выступления.
23. Невербальные средства в деловом общении.

7.1. Основная литература:

Сборник задач и упражнений по курсу "Русский язык и культура речи", Палеха, Екатерина Сергеевна, 2011г.

Русский язык и культура речи, Черняк, Валентина Данииловна;Дунев, А. И.;Ефремов, В. А.;Сергеева, Е. В.;Черняк, Валентина Данииловна, 2010г.

Русский язык и культура речи, Максимов, Владимир Иванович;Голубева, Анна Владимировна, 2010г.

Русский язык и культура речи, Бастриков, Алексей Васильевич;Бастрикова, Елена Михайловна, 2011г.

Русский язык и культура речи, Глазунова, Ольга Игоревна, 2012г.

Русский язык и культура речи, Руднев, Владимир Николаевич, 2012г.

Гойхман О. Я. Русский язык и культура речи.: Учебник / О.Я. Гойхман, Л.М. Гончарова и др.; Под ред. проф. О.Я.Гойхмана. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: ИНФРА-М, 2010. - 240 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=227832>

Гончарова Т. В. Гончарова, Т. В. Речевая культура личности [Электронный ресурс] : Практикум / Т. В. Гончарова, Л. П. Плеханова. - М. : Флинта : Наука, 2012. - 240 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=405996>

Константинова Л. А.Нормы русского литературного языка: Учебное пособие по культуре речи / Л.А. Константинова, Л.В. Ефремова, Н.Н. Захарова; Под ред. Л.А. Константиновой - М.: Флинта: Наука, 2010. - 168 с// <http://znanium.com/bookread.php?book=217298>

Машина О. Ю. Русский язык и культура речи: Учебное пособие / О.Ю. Машина. - 2-е изд. - М.: ИЦ РИОР: ИНФРА-М, 2011. - 168 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=230662>

Русский язык и культура речи: учебник / Боженкова Р.К., Боженкова Н.А.,Шаклеин В.М . - М.: Издательство: Флинта; Наука, 2011 . 606 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=405900>

Синцов Е.В.Русский язык и культура речи: учебное пособие.- М.: Издательство: Флинта; Наука, 2009 г.158 с.// <http://znanium.com/bookread.php?book=409872>

7.2. Дополнительная литература:

Практическая риторика, Стернин, Иосиф Абрамович, 2012г.

Риторика, Смелкова, Зинаида Сергеевна;Ипполитова, Наталья Александровна;Ладыженская, Таиса Алексеевна, 2010г.

Русский язык и культура речи, Гойхман, О.Я., 2009г.

Русский язык и культура речи, Измайлова, Людмила Владимировна;Демьянова, Нина Ноевна, 2010г.

Русский язык и культура речи, Ващенко, Елена Дмитриевна, 2009г.

Лысова, Т. В. Культура научной и деловой речи [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Т. В. Лысова, Т. В. Попова. - М. : ФЛИНТА : Наука, 2011. - 160 с. <http://znanium.com/bookread.php?book=406272>

Богданова Л. И. Стилистика русского языка и культуры речи: Лексикология для речевых действий: Учебное пособие / Л.И. Богданова. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 248 с - <http://znanium.com/bookread.php?book=319556>

Кузнецова Н. В. Русский язык и культура речи: Учебник / Н.В. Кузнецова.- 3-е изд. - М.: Форум: ИНФРА-М, 2009. - 368 с - <http://znanium.com/bookread.php?book=179423>

7.3. Интернет-ресурсы:

Культура письменной речи - <http://www.grammar.ru>

Русский язык и русский мир от А до Я - <http://russian-world.info/kultura-rechi>

Словари и энциклопедии на Академике - <http://www.dic.academic.ru>

Справочно-информационный портал Грамота.РУ - <http://www.gramota.ru>

Филология и лингвистика - <http://filologia.su/kultura-rechi>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Русский язык и культура речи" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для практических занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Ин-тернет (во время самостоятельной подготовки и на практических занятиях).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки) .

Автор(ы):

Бастриков А.В. _____

Бастрикова Е.М. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Галиуллин К.Р. _____

"__" _____ 201__ г.